



National Defence  
Défense nationale

Government  
Publications

CAI  
ND  
-2004  
S21



3 1761 116370388

# SECURITY ABOVE ALL



Transforming Canada's Air Force

Canada



**Director General Air Force Development**

NDHQ/Chief of the Air Staff

Major-General George R. Pearkes, Bldg.  
101 Colonel By Drive  
Ottawa, Ontario K1A 0K2

ISBN Number: 0-662-68187-8

A-GA-090-000/JD-001

This publication is available on-line at:

Internet: [www.airforce.forces.gc.ca](http://www.airforce.forces.gc.ca)

DIN: <http://airforce.mil.ca>

Art Direction by ADM (PA) DMCS CS04-0046

1<sup>st</sup> Edition, 2004

Go to the web site for the most recent release of this document.  
[www.airforce.gc.ca/vision](http://www.airforce.gc.ca/vision)

# SECURITY ABOVE ALL

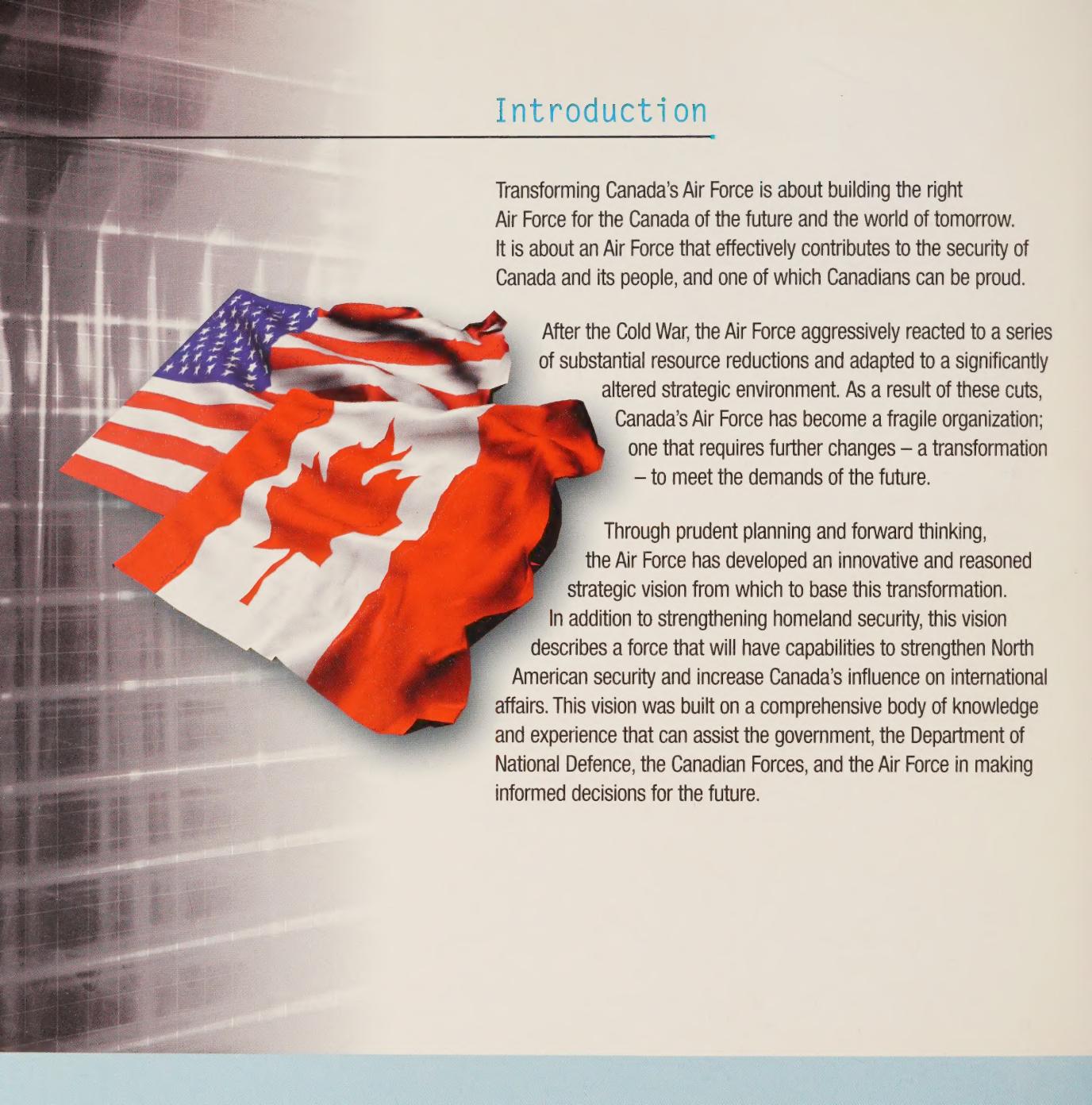


Transforming Canada's Air Force



## Introduction

---



Transforming Canada's Air Force is about building the right Air Force for the Canada of the future and the world of tomorrow. It is about an Air Force that effectively contributes to the security of Canada and its people, and one of which Canadians can be proud.

After the Cold War, the Air Force aggressively reacted to a series of substantial resource reductions and adapted to a significantly altered strategic environment. As a result of these cuts, Canada's Air Force has become a fragile organization; one that requires further changes – a transformation – to meet the demands of the future.

Through prudent planning and forward thinking, the Air Force has developed an innovative and reasoned strategic vision from which to base this transformation. In addition to strengthening homeland security, this vision describes a force that will have capabilities to strengthen North American security and increase Canada's influence on international affairs. This vision was built on a comprehensive body of knowledge and experience that can assist the government, the Department of National Defence, the Canadian Forces, and the Air Force in making informed decisions for the future.

## Ensuring National Security

The events of 11 September 2001 are stark reminders of just how much the security environment has changed. Canada, as a democratic country, is vulnerable to aggression from those who have the capacity and will to harm us. In addition to sensitizing us to our vulnerabilities, these events have also raised awareness of issues surrounding security policy such as those expressed decades ago by Air Chief Marshal Sir John Slessor

*There is a tendency to forget that the most important social service a government can do for its people is to keep them alive and free.<sup>1</sup>*

What constitutes national security has been subject to debate in Canada. The following definition places it in a broad context

*National security is the preservation of a way of life acceptable to the Canadian people and compatible with the legitimate needs and aspirations of others. It includes freedom from attack or coercion, freedom from internal subversion, and freedom from the erosion of the political, economic and social values, which are essential to the quality of life in Canada.<sup>2</sup>*

Over the years, Canadian Defence policy has made it clear that the primary obligation of the Department of National Defence and the Canadian Forces is to protect the country and its citizens from security threats. Transforming Canada's Air Force will ensure that it, as an element of the Canadian Forces, has the capabilities to swiftly and effectively provide security for the Canada of the future in the world of tomorrow.

<sup>1</sup> Slessor, Air Chief Marshal Sir John, *Strategy for the West*, New York, Morrow, 1954.

<sup>2</sup> Adaptation from W.D. Macnamara and Ann Fitz-Gerald, *A National Security Framework for Canada, Policy Matters*, October 2002, vol. 3, no. 10, p.8.



## The Strategic Path to Transformation

*Canada's Air Force: A Vital National Security Institution* describes the *Air Force of today*. Complemented by a short video *Canada's Air Force: Security Above All*, these two products explain what the Air Force currently does to provide security to Canadians.

*Strategic Vectors*, built on the strategic framework provided by Defence Strategy 2020, outlines our vision of the *future Air Force* and the eight strategic courses, or vectors, which will guide Air Force transformation. *Strategic Vectors*, in turn, guides the lower-level and more detailed Air Force documents such as *The Aerospace Capability Framework*.

*The Aerospace Capability Framework* (ACF), to be updated on a regular basis, articulates the first steps on the path to the future.

## From Air to Aerospace

Aerospace, meaning air and space, defines the environment that surrounds the Earth and extends vertically into space from the Earth's surface. We use the term deliberately to underscore the increasingly important role that space will play in future military operations.

Our exploitation of space is limited to communications, navigation, surveillance and warning, environmental monitoring and intelligence and reconnaissance activities. By using the term aerospace, we do not envisage or suggest the "weaponization" of space, something that Canada opposes.<sup>3</sup>

## Characterizing the Future Force

### The Vision

*Strategic Vectors* announces our intent to transform the Air Force from a primarily static, platform-focused organization into an *expeditionary, network-enabled, capability-based and results-focused Aerospace Force* to effectively contribute to security at home and abroad well into the 21st century. We will continue to be a quality force based on teamwork, excellence and professionalism.

### The Mission

The mission of this aerospace force will be to control and exploit the aerospace environment for military purposes that contribute to Canadian security and national objectives.

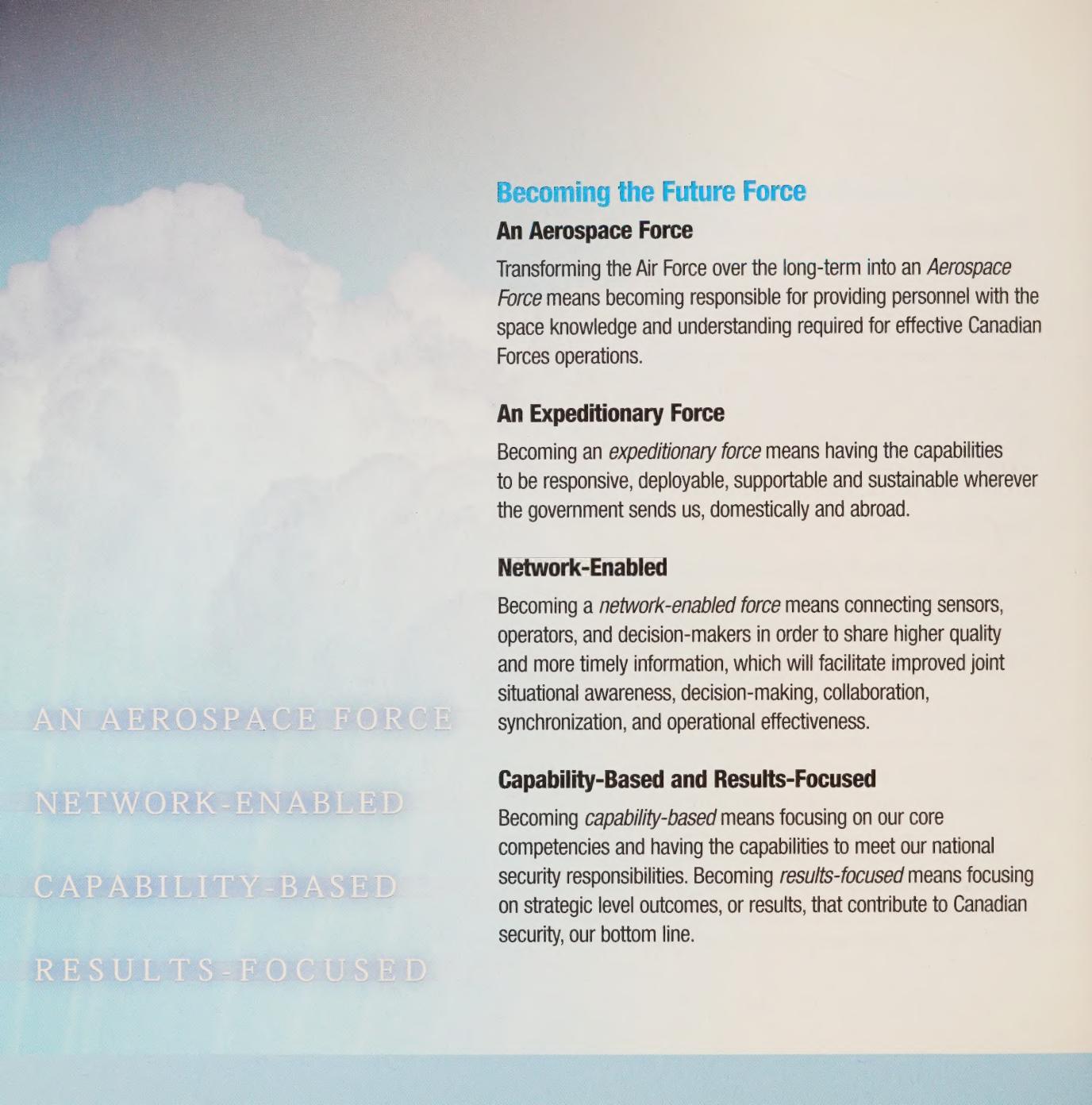
### The Attributes

The attributes of this force will include combat capability as the basis for other capability, interoperable and networked forces, meaningful and sustainable forces, expeditionary reach and power, and responsiveness in operations.

In accordance with our military ethos of service before self, the mission comes first, however, we recognize that people are our foundation and future. It is they who will proudly build this aerospace force through leadership, professionalism, and excellence.

<sup>3</sup> Reaffirmed by the Minister of National Defence and Minister of Foreign Affairs in a 15 Jan 2004 press release on the Canada-United States Exchange of Letters on Missile Defence





# AN AEROSPACE FORCE

## NETWORK-ENABLED

## CAPABILITY-BASED

## RESULTS-FOCUSSED

### Becoming the Future Force

#### An Aerospace Force

Transforming the Air Force over the long-term into an *Aerospace Force* means becoming responsible for providing personnel with the space knowledge and understanding required for effective Canadian Forces operations.

#### An Expeditionary Force

Becoming an *expeditionary force* means having the capabilities to be responsive, deployable, supportable and sustainable wherever the government sends us, domestically and abroad.

#### Network-Enabled

Becoming a *network-enabled force* means connecting sensors, operators, and decision-makers in order to share higher quality and more timely information, which will facilitate improved joint situational awareness, decision-making, collaboration, synchronization, and operational effectiveness.

#### Capability-Based and Results-Focused

Becoming *capability-based* means focusing on our core competencies and having the capabilities to meet our national security responsibilities. Becoming *results-focused* means focusing on strategic level outcomes, or results, that contribute to Canadian security, our bottom line.

## Vectors Towards the Future

**Results-focused operational capability** means acquiring the capabilities needed to keep Canadians secure and to protect national interests abroad: Domestically – a defended and sovereign Canada whose citizens and national resources are protected; Abroad – national interests protected, and when necessary, defended.

**Responsive expeditionary capability** means acquiring the capabilities needed to swiftly and effectively respond to challenges at home and abroad by being globally deployable, supportable and sustainable.

**Transparent interoperability** means acquiring capabilities needed to effectively operate with the United States, coalition partners, our Army and Navy, and other government departments and agencies.

**Transformed aerospace capabilities** means exploiting advanced technologies, new concepts of operations and synthetic, distance, and e-learning environments to significantly enhance effectiveness in operations.

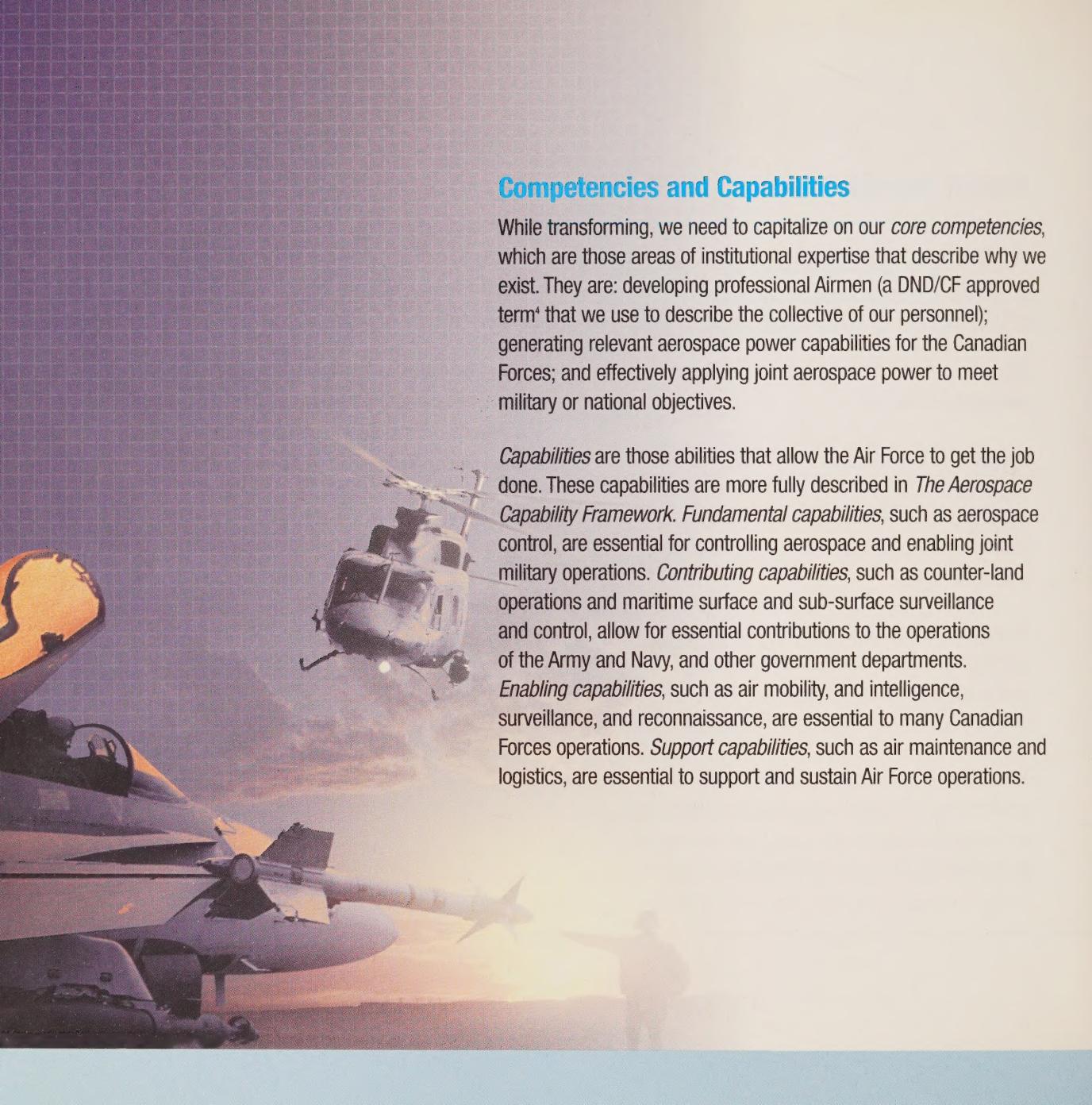
**Transformation-enabling leadership** means nurturing competent, effective, and ethical leadership to effectively conduct operations and prepare us for the future.

**Multi-skilled and well-educated people** means developing multi-skilled people to enhance personnel flexibility and versatility, and providing these professionals with the experience and aerospace power education needed to effectively conduct operations and plan for the future.

**Actively engaging Canadians** means actively reaching and informing citizens, business leaders and our political leadership on how the Air Force contributes to the security and objectives of the nation.

**Improved resource stewardship** means continuing to be increasingly efficient with the national resources with which we are entrusted.





## Competencies and Capabilities

While transforming, we need to capitalize on our *core competencies*, which are those areas of institutional expertise that describe why we exist. They are: developing professional Airmen (a DND/CF approved term<sup>4</sup> that we use to describe the collective of our personnel); generating relevant aerospace power capabilities for the Canadian Forces; and effectively applying joint aerospace power to meet military or national objectives.

*Capabilities* are those abilities that allow the Air Force to get the job done. These capabilities are more fully described in *The Aerospace Capability Framework*. *Fundamental capabilities*, such as aerospace control, are essential for controlling aerospace and enabling joint military operations. *Contributing capabilities*, such as counter-land operations and maritime surface and sub-surface surveillance and control, allow for essential contributions to the operations of the Army and Navy, and other government departments. *Enabling capabilities*, such as air mobility, and intelligence, surveillance, and reconnaissance, are essential to many Canadian Forces operations. *Support capabilities*, such as air maintenance and logistics, are essential to support and sustain Air Force operations.

## **Combat-Capable and Multi-Purpose Forces**

Combat-capable, multi-purpose forces provide the flexibility and freedom of action to respond to a range of challenges across a spectrum of activity and conflict. These challenges can, and have included humanitarian assistance, disaster relief, search and rescue, peacekeeping, peace enforcement, and combat. These types of forces will continue to be important in a volatile and uncertain security environment.

## **Identifying the Capabilities Required by our Vision**

We have identified the capabilities required by our vision which:

- Emphasize *homeland security*,
- Anticipate the continuation, and potential strengthening, of Canada–United States cooperation on *North American security*, and
- Anticipate the continuation of Canada’s *engaged-internationalism*.

<sup>4</sup> We use this DND/CF approved term, contained in DND/CF Military Glossary A-AD-121-E01/JX-000, to refer to the collective of Air Force personnel. This is more fully discussed in *Canada's Air Force: A Vital National Security Institution*, 2004, annex A.



A photograph showing a close-up of two men's hands shaking. They are wearing white shirts and dark jackets. In the background, the Canadian flag is partially visible, along with some green foliage.

### To enhance homeland security:

Canada needs improved airspace surveillance and control capabilities to effectively detect and actively respond to unwanted and unauthorized activity, either approaching or operating, within our national airspace. These capabilities are needed to better protect Canadian cities, Canadian citizens and Canada's critical infrastructure. Also needed are capabilities that contribute to the surveillance and control of Canada's maritime approaches. To add flexibility, these capabilities should also be capable of overland surveillance. To effectively aid people in distress from such things as marine incidents and aircraft accidents, we need to improve elements of our domestic search and rescue capability. Finally, the Canadian Forces needs capabilities with the speed, range, and capacity necessary to effectively and responsively carry people, cargo and equipment, when and where needed across Canada.

**To continue, and potentially strengthen,  
Canada–United States cooperation on North  
American security:**

Canada needs to ensure that our aerospace and maritime surveillance and control capabilities are interoperable with United States capabilities, especially in command and control, communication, data sharing, surveillance, warning, and active control of aerospace and maritime areas.

Effective mission accomplishment in the future will depend on having intelligence, surveillance, and reconnaissance capabilities that can detect and track targets in the air, on the surface, and underwater. We also need aerospace capabilities that directly contribute to the operations of Canada's Army and Navy and airlift capabilities to move Canadian Forces personnel, equipment, and supplies to, from, and within areas of operation when and where needed.

**To continue Canada's engaged-internationalism:**

Canada will require the ability to respond to threats against international peace and stability. To do this and to exercise an independent and distinctive Canadian voice in contributing internationally, expeditionary capabilities are needed that permit the Air Force to operate far abroad with joint, allied, or coalition partners. To confront threats at their source, we need to be able to swiftly project and apply force with precision from the air. To do this effectively, we need an ability to project domestic aerospace control capabilities abroad to protect friendly military forces and provide them with the freedom of action needed to effectively accomplish their missions.





## Advancing Transformation

Transformation will require appropriate investment in new capabilities and, potentially, the elimination or refocusing of others. It will require changes to Air Force structure, culture, and operations. While this strategic reorientation will not be easy, it is essential.

Each new capability has resource implications, both human and financial, that will need to be addressed as transformation is effected. Air Force transformation will require a combination of reprioritization, reallocation, and the infusion of new resources.

The Air Force is committed to continuing its efforts to make the most efficient use of the resources that are entrusted to it. To begin transformation, the Air Force is committed to finding resources through reprioritization and reallocation. While such measures will be tough, they are of fundamental importance. Where these measures may be insufficient, the Air Force will seek additional resources.

## Successful Transformation

The successful implementation of this vision will result in an Aerospace Force that is transformed in its ability to effectively contribute to homeland security, North American defence and global stability. As a major element of the Canadian Forces, this Aerospace Force will be a vital national security institution, a useful instrument of national policy and an important element of national power.

The dedicated men and women of this force will effectively contribute to the security of Canadians and the protection of Canadian national interests well into the 21st Century.

## Transformer la transformation

La transformation nécessitera des investissements adequats dans de nouvelles capacités, et, variabillement, l'élimination ou la reorientation d'autres capacités. Elle entraînera des modifications dans la structure, la culture, et les opérations de la Force aérienne. Bien que cette reorientation stratégique ne soit pas facile, elle s'avère essentielle. La transformation de la Force aérienne exige une mesure que la transformation avancera, qui devront être évaluées à mesure que la transformation avancera. Chaque nouvelle capacité exige des ressources, tant humaines que financières, les ressources nationales qu'il lui sont confiées. Pour amorcer la transformation, la Force aérienne est déterminée à trouver les ressources nécessaires par l'établissement de nouvelles priorités et une nouvelle répartition des ressources existantes. Bien que ces mesures seront sévères, elles sont cependant indispensables. Lorsque ces mesures s'avèrent insuffisantes, la Force aérienne cherchera des ressources supplémentaires.

La mise en œuvre réussie de cette vision produira une Force aérospatiale capable de contribuer efficacement à la sécurité du territoire, capable de contribuer à la défense de l'Amérique du Nord et à la stabilité internationale. En tant que composante majeure des Forces canadiennes, cette Force aérospatiale sera une institution essentielle à la sécurité nationale et constitue à fois un instrument utile de politique nationale et un élément important de pouvoir national. Les femmes et les hommes dévoués qui constituent cette force contribueront de façon efficace à la sécurité des Canadiens et des Canadiens et à la protection des intérêts nationaux au cours du XXI<sup>e</sup> siècle.

## Une transformation réussie





Précision par des moyens aériens. Pour cela nous devons pouvoir déployer à l'étranger notre capacité nationale de contrôle aérospatial afin de protéger les forces militaires amies et leur permettre d'accomplir leurs missions efficacement et en toute liberté. A l'avenir, la réussite d'une mission décollée d'action. Ainsi, la sécurité de nos opérations dans l'espace aérien, en surface ou sous les mers, devra être assurée par des capacités qui contribuent directement aux opérations de l'Armée de terre et de la Marine, particulièrement en ce qui a trait au transport aérien du personnel, de l'équipement et au ravitaillement des Forces canadiennes vers, du parti, ou au sein d'un théâtre d'opérations.

Afin de favoriser le maintien d'un intermationalisme engagé canadien, le Canada devra posséder les capacités pour réagir aux diverses menaces à la paix et à la stabilité internationales. A cette fin et pour exprimer un point de vue indépendant qui donne voix au Canada dans les affaires internationales, des capacités expéditionnaires sont nécessaires. Ces capacités permettront à la Force aérienne de mener des opérations partout à l'étranger, avec des partenaires internationaux, alliés ou de coalition. Pour faire face aux menaces là où elles surgissent, nous devons pouvoir projeter rapidement la force et l'application avec

Afin d'augmenter la sécurité du territoire,

le Canada doit se doter de capacités améliorées de surveillance soit à l'intérieur ou aux abords de cet espace. Ces capacités et de contrôle de son espace aérien afin de détecter et répondre rapidement à toute activité non autorisée ou indésirable, qu'elle soit nécessaires afin de mieux protéger les villes canadiennes, les citoyens et les infrastructures essentielles du pays. Des capacités maritimes du Canada sont également nécessaires. Afin d'augmenter la polyvalence, ces capacités doivent également permettre la surveillance aérienne en aide aux personnes en détresse, par exemple lors d'accidents maritimes ou impliquant des aéronefs, nous devons améliorer les éléments de notre capacité nationale de recherche et sauvetage. Enfin, les Forces canadiennes doivent être dotées de capacités possédant la rapidité de déploiement, le rayon d'action et l'espace de chargement nécessaires afin de transporter de façon efficace, au gré des besoins, le personnel, le fret et l'équipement, partout au Canada.





Le terme « armes » (armes) fait référence à l'ensemble du personnel de la Force aérienne. Ce terme est autorisé par le MDN et les FC et figure dans le lexique militaire canadien. Le terme est également utilisé dans les documents intitulé « Forces armées du Canada : réseignements », consultez l'annexe A du document intitulé « Forces armées nationale : une institution de sécurité nationale essentielle », 2004.

- Identifier les capacités requises par notre vision
  - souligner l'importance de la sécurité du territoire;
  - prévoit le maintien, et le renforcement possible, d'un partenariat entre le Canada et les États-Unis en ce qui a trait à la sécurité de l'Amérique du Nord; et
  - prévoit le maintien de la sécurité du territoire;
- Nous savons idemnifie les capacités nécessaires pour mettre en oeuvre notre vision, laquelle :

Des forces polyvalentes et aptes au combat Des forces polyvalentes et aptes au combat accordent une marge de manœuvre et une liberté d'action qui permettent de répondre aux défis posés dans un environnement de conflits. Ces défis peuvent inclure, comme notre passe récent le démontre : la recherche et sauvegarde, le maintien et l'imposition d'une sécurité dans un environnement de sécurité instable de la paix et le combat. Ce type de forces démontre que la sécurité humaine, le secours aux sinistrés, la recherche et sauvegarde, le maintien et l'imposition d'une sécurité dans un environnement de sécurité instable et incertain.

## Gomptences et capacités

Durant la transformation, nous devons nous orienter en fonction de nos compétences principales, c'est-à-dire les domaines de compétences institutionnelles qui décrivent notre raison d'être. Ces domaines sont : la formation « d'avisteur », professions ; le développement de capacités de puissance aérospatiale pertinentes pour les Forces canadiennes ; et l'application de la puissance aérospatiale interarmées de façon efficace afin de contribuer à la réalisation des objectifs nationaux ou militaires.

Les capacités sont les aptitudes qui permettent à la Force aérienne de remplir ses fonctions. Ces capacités sont détaillées dans le Cadre de capacité aérospatiale (CCA). Les capacités fondamentales, tel le contrôle aérospatial, sont essentielles pour assurer le contrôle aérospatial et faciliter les opérations interarmées. Les capacités contributives, telles la lutte antinavire et la surveillance air-surface, permettent d'appporter des contributions essentielles aux opérations de l'Armée de terre, de la Marine et d'autres ministères.

Les capacités habilitantes, telles que le transport aérien ainsi que le renseignement, la surveillance et la reconnaissance, rendent possibles de nombreuses opérations des Forces canadiennes.

Les capacités de soutien, telles la maintenance et la logistique, sont essentielles en vue d'appuyer et de maintenir les opérations de la Force aérienne.





## Les vecteurs du futur

Une capacité opérationnelle axée sur les résultats signifie l'acquisition des capacités nécessaires pour assurer la sécurité des Canadiens et pour protéger les intérêts nationaux à l'étranger. Au pays, c'est donc dire un Canada souverain, dont les frontières sont défendues, où les citoyens sont protégés et où les ressources nationales sont sauvegardées.

Une capacité expéditionnaire d'intervention rapide signifie l'acquisition des capacités nécessaires pour répondre rapidement et efficacement aux défis présentés au pays et à l'étranger : une force pouvant se déployer mondialement et être maintenue dans le monde entier.

Une interopérabilité transparente signifie l'acquisition des capacités nécessaires pour pouvoir opérer efficacement avec les États-Unis, les partenaires de coalition, notre alliance et nos partenaires internationaux.

Des capacités aérospatiales transformées signifient l'exploitation de technologies de pointe,

des ressources nationales qui nous sont confiées.

### Une administration des ressources améliorée

la Force aérienne contribue à la sécurité et à la réalisation des objectifs du Canada.

Des Canadiens actifs engagés

et la formation nécessaires en matière de puissance adaptabilité, et procurer à ces professionnels l'expérience nécessaire pour mener les opérations et planifier l'avenir aérospatiale pour mener les opérations et planifier l'avenir et la sécurité nationale.

Un personnel polyvalent et bien informé signifie qu'il nous préparera au futur.

de nouvelles compétences d'opérations et d'environnements synthétiques, à distance et d'apprentissage électronique, afin d'améliorer de façon appréciable l'efficacité des opérations.

### Un leadership favorisant la transformation

signifie encourager un leadership compétent et efficace, soutenu

le recrutement et le développement d'un personnel professionnel afin d'augmenter sa polyvalence et son

adaptabilité, et procurer à ces professionnels l'expérience nécessaire pour mener les opérations et planifier l'avenir et la sécurité nationale.

Des Canadiens actifs engagés

signifie renforcer les citoyens, les chefs d'entreprise et les dirigeants politiques sur la façon dont

la Force aérienne contribue à la sécurité et à la réalisation des objectifs du Canada.

### Une administration des ressources améliorée

signifie continuer d'augmenter l'efficacité et la rentabilité

des ressources nationales qui nous sont confiées.

**La Force future**

Transformer à long terme la Force aérienne en une Force

aéros spatiale exige de fournir au personnel des Forces canadiennes

la connaissance et la compréhension de l'espace qui sont

nécessaires aux opérations efficaces des Forces canadiennes.

Devenir une force aérienne significative pourvoit intervenir

rapidement, se déployer, et être maintenue partout où le

gouvernement le juge nécessaire, au pays ou à l'étranger.

## **Une force expéditionnaire**

Devenir une force capable d'opérer en réseau significative raccorder

les moyens de détection, les opératrices et les décideurs par

des réseaux pour échanger de l'information de qualité en temps

opportun afin d'améliorer la coordination interarmées de la situation,

la prise de décision, la collaboration, la synchronisation et

l'efficacité opérationnelle.

## **Capable d'opérer en réseau**

Devenir une force capable d'opérer en réseau significative raccorder

les moyens de détection, les opératrices et les décideurs par

des réseaux pour échanger de l'information de qualité en temps

opportun afin d'améliorer la coordination interarmées de la situation,

la prise de décision, la collaboration, la synchronisation et

l'efficacité opérationnelle.

## **Axeé sur les capacités et les résultats**

Devenir une force axée sur les capacités significatives orientée en

d'assumer nos responsabilités en matière de sécurité nationale.

Une force axée sur les résultats orientée ses efforts sur des résultats

stratégiques, c'est-à-dire qui contribuent à la sécurité du Canada,

notez l'objectif ultime.



3 Réaffirmer par les ministres de la Défense nationale et des Affaires étrangères dans un communiqué du 15 janvier 2004 concernant l'échange de lettres sur le déroulement entre le Canada et les États-Unis.

Selon notre ethos militaire, le service vient avant soi et la mission d'abord; cependant, nous sommes conscients que notre personnel constitue notre fondement et notre avenir. C'est ce personnel qui batira avec fierté cette force aérospatiale en faisant preuve de leadership, de professionnalisme et d'excellence.

Les attributs de cette force comprennent la capacité de combat comme fondement pour d'autres capacités, des forces interopérables et résistantes, des forces permanentes et renouvelables, une portée et une puissance expéditives, ainsi qu'une capacité d'intervention rapide.

Le document *Vecteurs stratégiques exposé notre volonté de transformer la Force aérienne d'une force statique centrée sur ses plates-formes en une force aérospatiale expérimentale, résistante, fondée sur des capacités et axée sur les résultats. Ainsi, elle pourra contribuer efficacement à la sécurité, tant au pays qu'à l'étranger, au cours du XXI<sup>e</sup> siècle. Nous continuons d'être une force de qualité fondée sur l'esprit d'équipe, l'excellence et le professionnalisme.*

## Les caractéristiques de la force future

La mission d'une telle force aérospatiale sera de contrôler et exploiter l'environnement aérospatial à des fins militaires qui contribuent à la sécurité du Canada et à la réalisation des objectifs nationaux.

En utilisant le terme « aérospatial », nous ne suggérons ou n'envisageons pas une « arsenalsation » (weaponization) de l'espace, ce que le Canada oppose.

En utilisant le terme « aérospatial », nous ne suggérons nementable et le renseignement et la reconnaissance. La surveillance et l'aide, la survieillance environnementale, les communications, la navigation, les activités portant sur les communications, la navigation, futures. Notre exploitation de l'espace est limitée aux

## Les attributs

Selon notre ethos militaire, le service vient avant soi et la mission d'abord; cependant, nous sommes conscients que notre personnel constitue notre fondement et notre avenir. C'est ce personnel qui batira avec fierté cette force aérospatiale en faisant preuve de leadership, de professionnalisme et d'excellence.

Les attributs de cette force comprennent la capacité de combat comme fondement pour d'autres capacités, des forces interopérables et résistantes, des forces permanentes et renouvelables, une portée et une puissance expéditives, ainsi qu'une capacité d'intervention rapide.

Le document *Vecteurs stratégiques exposé notre volonté de transformer la Force aérienne d'une force statique centrée sur ses plates-formes en une force aérospatiale expérimentale, résistante, fondée sur des capacités et axée sur les résultats. Ainsi, elle pourra contribuer efficacement à la sécurité, tant au pays qu'à l'étranger, au cours du XXI<sup>e</sup> siècle. Nous continuons d'être une force de qualité fondée sur l'esprit d'équipe, l'excellence et le professionnalisme.*

## Les caractéristiques de la force future

La mission d'une telle force aérospatiale sera de contrôler et exploiter l'environnement aérospatial à des fins militaires qui contribuent à la sécurité du Canada et à la réalisation des objectifs nationaux.

En utilisant le terme « aérospatial », nous ne suggérons nementable et le renseignement et la reconnaissance. La surveillance et l'aide, la survieillance environnementale, les communications, la navigation, les activités portant sur les communications, la navigation,

La mission d'une telle force aérospatiale sera de contrôler et exploiter l'environnement aérospatial à des fins militaires qui contribuent à la sécurité du Canada et à la réalisation des objectifs nationaux.

En utilisant le terme « aérospatial », nous ne suggérons nementable et le renseignement et la reconnaissance. La surveillance et l'aide, la survieillance environnementale, les communications, la navigation, les activités portant sur les communications, la navigation,

## La voie stratégique de la transformation

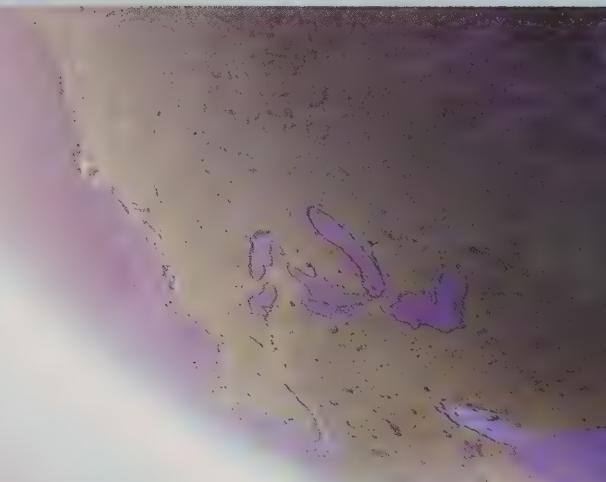
Le document stratégique intitulé Force aérienne du Canada : Une institution de sécurité nationale essentielle décrit la Force aérienne telle qu'elle existe aujourd'hui. Un court vidéo intitulé La force aérienne du Canada : la sécurité d'abord et avant tout, vient compléter ce document. Ces deux produits de communication expliquent comment la Force Aérienne contribue à assurer la sécurité des citoyens canadiens.

Le document intitulé Vecteurs stratégiques, fondé sur le cadre stratégique élaboré dans la Stratégie de défense 2020, expose notre vision de ce que sera la Force Aérienne de demain et énonce les huit directions stratégiques, les «vecteurs», qui orienteront la transformation de la Force Aérienne. Vecteurs stratégiques oriente pour sa part des documents de planification plus détaillés, tels que le Cadre de capacité aérospatiale.

Le Cadre de capacité aérospatiale (CCA), qui sera mis à jour de façon régulière, exprime clairement les premières étapes de la transformation. Le CCA, qui sera mis à jour

## De la puissance aérienne à la puissance aérospatiale

Le terme aérospatial, c'est-à-dire ce qui se rapporte à l'air et à l'espace définit l'environnement qui entoure la terre et qui s'étend verticalement dans l'espace à partir de la surface de la terre. Nous utilisons ce terme volontairement afin de souligner le rôle de plus en plus important que l'espace jouera dans les opérations militaires





## Assurer la sécurité nationale

La sécurité d'abord et avant tout

contre la détérioration des valeurs politiques,  
économiques et sociales qui sont essentielles à  
la qualité de vie au Canada.<sup>2</sup> [Traduction libre]

Au fil des années, la politique canadienne de défense  
a clairement établi que l'obligation principale du  
ministre de la Défense nationale et des Forces  
canadiennes est de protéger le pays et ses citoyens  
contre toute menace à la sécurité. La transformation  
de la Force aérienne canadienne permettra à celle-ci  
de se doter, à titre d'élément constitutif des Forces  
canadiennes, des capacités pour assurer rapidement  
et efficacement la sécurité nationale du Canada de  
l'avvenir dans le monde de demain.

La question de savoir ce en quoi constitue la sécurité  
nationale a fait l'objet de nombreux débats au Canada.  
La définition qui suit situe cette notion dans un  
contexte très large :  
  
La sécurité nationale est la préservation d'un mode de  
vie accaptable à tous les Canadiens et Canadiennes,  
et qui est compatible avec les besoins et les  
aspirations légitimes des autres peuples.  
  
Elle comprend la protection contre les attaques  
ou la contrainte, contre la subversion intérieure et  
elle connaît le rôle important qu'un gouvernement peut offrir au  
peuple est de le garder vivant et libre. [Traduction libre]

Nous avons tendance à oublier que le « service social »  
aux enjeux des politiques en matière de sécurité, tels  
qu'ils ont été soulignés, il y a déjà quelques décennies,  
par le maréchal en chef de l'Air Sir John Shuster :  
  
Les événements nous ont sensibilisés  
vulnérabilité, ces événements nous mettent face à notre  
volonté. En plus de nous mettre face à notre  
ceux qui en possèdent à la fois les moyens et la  
démocratie. En tant que pays démocratique, le Canada  
a changé. En tant que point d'environnement de sécurité  
nous rappelle à quel point l'environnement de sécurité  
des individus est quelque chose qui doit être protégé par  
la sécurité nationale.

Les événements tragiques du 11 septembre 2001

## Introduction

La transformation de la Force aérienne du Canada vise le

développement d'une Force aérienne appropriée au Canada de l'avenir et au monde de demain. Il s'agit d'une Force aérienne qui contribuera efficacement à la sécurité du Canada et de ses citoyens, une Force aérienne dont les Canadiens et les Canadiens pourront être fiers.

Depuis la fin de la guerre froide, la Force aérienne a eu à composer fort habilement avec d'importantes réductions de ressources et a dû s'adapter à un environnement stratégique considérablement modifié. Au total, la Force aérienne du Canada est devenue une organisation fragile qui nécessite des changements additionnels — une transformation

— pour répondre aux exigences de l'avenir.

Par une planification prudente et une approche prospective, la Force aérienne a élaboré une vision stratégique novatrice et raisonnée qui saura servir de tremplin à sa transformation. En plus d'accroître la sécurité du territoire, cette vision préconise une force dotée des capacités nécessaires pour renforcer la sécurité de l'Amérique du Nord et pour augmenter l'influence du Canada sur la scène internationale. Cette vision est fondée sur un ensemble de connaissances et d'expériences approfondies lesquelles assisteront le gouvernement, le ministre de la Défense nationale, les Forces canadiennes et la Force aérienne à prendre des décisions éclairées pour l'avenir.



LA SÉCURITÉ

D'ABORD ET AVANT TOUT

La transformation de la Force aérienne du Canada



[www Forces.gc.ca/Vision](http://www Forces.gc.ca/Vision)

La plus récente version de ce document est affichée sur le site Web.

1<sup>re</sup> édition, 2004

Déiction artistique par SMA (AP) DMS C504-0046

DIN : <http://airforce.mil.ca>

Internet : <http://www Forces.gc.ca/Vision>  
Cette publication est aussi disponible sur le site Web :

No de DDN : A-G-007-000/A-G-004

No de ISBN : 0-662-68187-8

Ottawa, Ontario K1A 0K2

101, promenade Colonel By

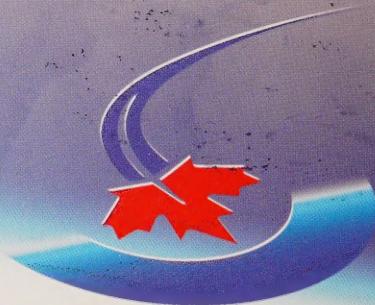
édifice MGen George F. Peckes.

Décret général - Développement de la Force aérienne  
GDN/Cer d'et-major de la Force aérienne



Canada

La transformation de la Force aérienne du Canada



LA SÉCURITÉ D'ABORD ET AVANT TOUT